

Aix en Provence

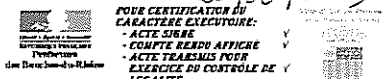
VILLE THERMALE ET CLIMATIQUE

EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS
DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE D'AIX-EN-
PROVENCE N°2013.220

Séance publique du

3 juin 2013

Présidence de Monsieur Jean CHORRO,

Accusé de réception en préfecture	
Date de signature :	05/06/2013
Date de réception :	05/06/2013
 <p>FOI CERTIFICATION DU CARACTERE EXECUTOIRE: - ACTE SIRE - COMPTE RENDU AFFICHÉ - ACTE TESTES POUR L'EXERCICE DU CONTRÔLE DE LEGALITE</p>	

OBJET : COMPTABILITE COMMUNALE - SERVICES DE L'EAU ET DE L'ASSAINISSEMENT
- AFFECTATION DES RESULTATS POUR L'EXERCICE 2012

Le 03/06/13 à 18h00, le Conseil Municipal de la Commune d'Aix-en-Provence s'est réuni en session Ordinaire dans la salle de ses délibérations, à l'Hôtel-de-Ville, sur la convocation qui lui a été adressée par Mme Maryse JOISSAINS-MASINI, Maire le 28/05/2013, conformément aux articles L 2121-10 et L 2121-12 du Code Général des Collectivités Territoriales.

Etaient Présents :

M. Jacques AGOPIAN, M. Lucien AMBROGIANI, Mme Agnès AMIACH ELBEZ, Mlle Odile BARBAT-BLANC, Mme Dabbia BENNOUR, Mme Charlotte BENON, Mme Christine BERNARD, Mme Odile BONTHOUX, M. Gérard BRAMOULLÉ, Mme Danièle BRUNET, M. Maurice CHAZEAU, M. Jean CHORRO, Mme Chantal DAVENNE, M. François-Xavier DE PERETTI, M. Yannick DECARA, M. Gerard DELOCHE, Mme Brigitte DEVESA, Mme Sylvaine DI CARO, M. Laurent DILLINGER, Mme Michelle EINAUDI, M. Robert FOUQUET, M. Alexandre GALLESE, M. Jacques GARCON, M. Gérard GERACI, M. Jean-Christophe GROSSI, M. Hervé GUERRERA, M. François HAMY, Mme Patricia LARNAUDIE, M. Christian LOUIT, Mme Reine MERGER, Mme Arlette OLLIVIER, M. Stéphane PAOLI, M. Christian PEREZ, M. Jean-Marc PERRIN, Mme Liliane PIERRON, Mme Catherine RIVET-JOLIN, Mme Danielle SANTAMARIA, Mme Marie-Pierre SICARD - DESNUELLE, Mme Catherine SILVESTRE, Mme Fleur SKRIVAN, M. Jules SUSINI, M. Francis TAULAN, Mme Françoise TERME, M. Victor TONIN, Mme Marie José VALETA

Excusés avec pouvoir donné conformément aux dispositions de l'article L 2121-20 du Code Général des Collectivités Territoriales:

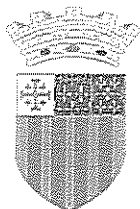
M. Héliot BRAMI à Mme Odile BONTHOUX, Mme Martine FENESTRAZ à Mme Danielle SANTAMARIA, M. André GUINDE à Mme Michelle EINAUDI, Mme Sophie JOISSAINS à M. Jules SUSINI, Mme Maryse JOISSAINS MASINI à M. Gérard BRAMOULLÉ, Mme Michèle JONES à M. Stéphane PAOLI, M. Henri MATAS à M. Francis TAULAN, Mme Amaria MOHAMMEDI à Mlle Odile BARBAT-BLANC

Excusés sans pouvoir :

M. Eric CHEVALIER, M. Alexandre MEDVEDOWSKY

Secrétaire : Yannick DECARA

M. Gérard BRAMOULLÉ donne lecture du rapport ci-joint.



01.06

Aix en Provence

VILLE THERMALE ET CLIMATIQUE

Direction Générale des Services Techniques
D.A.S.T Environnement
Urbain et Hydraulique
Direction Administration Générale

RAPPORT POUR
LE CONSEIL MUNICIPAL
DU 03/06/13

RAPPORTEUR : M. Gérard BRAMOULLÉ
CO-RAPPORTEUR(S) : M. Gérard BRAMOULLÉ

Nomenclature : 7.1 Decisions budgetaires

Politique Publique : 01-GESTION DES RESSOURCES ET MOYENS

OBJET : COMPTABILITE COMMUNALE - SERVICES DE L'EAU ET DE
L'ASSAINISSEMENT - AFFECTATION DES RESULTATS POUR L'EXERCICE 2012 - Décision
du Conseil

Mes chers Collègues,

Vous venez de prendre connaissance de l'exécution des budgets de l'exercice 2012 des Services de l'Eau et de l'Assainissement et d'en arrêter les résultats.

La législation et la réglementation désormais applicables prévoient que le Conseil Municipal affecte le résultat comptable de l'exercice, en priorité, à la satisfaction du besoin de financement de la section d'investissement sous l'appellation «d'excédent d'exploitation capitalisé».

I – SERVICE DE L'EAU

- EXCEDENT D'EXPLOITATION	2 308 581,58 €
---------------------------	----------------

II – SERVICE DE L'ASSAINISSEMENT

- EXCEDENT D'EXPLOITATION	2 843 625,54 €
---------------------------	----------------

Ainsi je vous propose, Mes Chers Collègues, de bien vouloir :

- **AFFECTER** le résultat comptable :

- de la section exploitation du service de l'Eau, d'un montant de 2 308 581,58 €, de l'exercice 2012 ainsi qu'il suit :

- Art. 1068 : excédent d'exploitation capitalisé	1 660 081,58 €
- Ligne 002 : excédent d'exploitation reporté	648 500,00 €

- pour le service Assainissement, d'un montant de 2 843 625,54 € ainsi qu'il suit :

- Art 1068 : excédent d'exploitation capitalisé	1 768 025,54 €
- Ligne 002 : excédent d'exploitation reporté	1 075 600,00 €

**2013.220 - COMPTABILITE COMMUNALE - SERVICES DE L'EAU ET DE
L'ASSAINISSEMENT - AFFECTATION DES RESULTATS POUR L'EXERCICE 2012**

Présents et représentés	: 53
Présents	: 45
Abstentions	: 11
Non participation	: 0
Suffrages Exprimés	: 42
Pour	: 42
Contre	: 0

Ont voté contre

NEANT

Se sont abstenus

M. Jacques AGOPIAN, M. Lucien AMBROGIANI, Mme Agnès AMIACH ELBEZ, Mme Chantal DAVENNE, M. François-Xavier DE PERETTI, Mme Michelle EINAUDI, M. Hervé GUERRERA, M. André GUINDE, M. François HAMY, Mme Fleur SKRIVAN, Mme Marie José VALETA

N'ont pas pris part au vote

NEANT

**Le Conseil Municipal a Adopté à l'unanimité
le rapport qui précède.**

Ont signé Jean CHORRO,

Président de séance et les membres du conseil présents :

**Le Conseiller Municipal délégué,
Arlette OLLIVIER**

**Compte-rendu de la délibération affiché le : 05/06/2013
(articles L 2121-25 et R 2121-11 du C.G.C.T.)**

05/06/2013

Commune d' Aix en Provence

à

M. le sous-préfet d'Aix-en-Provence

~~7 délibérations + 6 annexes Conseil Municipal du 03 juin 2013~~

DIRECTION / SERVICE : Direction des Assemblées

OBJET DE L'ACTE: COMPTABILITE COMMUNALE - APPROBATION DU COMPTE ADMINISTRATIF DE MADAME LE MAIRE POUR L'EXERCICE 2012

DATE DE L'ACTE : 03/06/2013

N° DE L'ACTE: 2013-215

SOUS-PREFECTURE
AIX EN PROVENCE

-Compte administratif 2012

-Compte administratif 2012 Annexe

05 JUN 2013

COURRIER ARRIVE

DIRECTION / SERVICE : Direction des Assemblées

OBJET DE LA DELIBERATION : COMPTABILITE COMMUNALE - AFFECTATION DE RESULTATS POUR L'EXERCICE 2012

DATE DE L'ACTE : 03/06/2013

N° DE L'ACTE: 2013-216

DIRECTION / SERVICE : Direction des Assemblées

OBJET DE L'ACTE: COMPTABILITE COMMUNALE - COMPTE DE GESTION DE MONSIEUR LE TRESORIER PRINCIPAL D'AIX MUNICIPALE POUR L'EXERCICE 2012

DATE DE L'ACTE : 03/06/2013

N° DE L'ACTE: 2013-217

-Compte de gestion 2012

DIRECTION / SERVICE : Direction des Assemblées

OBJET DE L'ACTE : COMPTABILITE COMMUNALE - SERVICES DE L'EAU ET DE L'ASSAINISSEMENT - APPROBATION DES COMPTES ADMINISTRATIFS DE MADAME LE MAIRE POUR L'EXERCICE 2012

DATE DE L'ACTE : 03/06/2013

N° DE L'ACTE: 2013-219

Compte administratif Eau Assainissement 2012

DIRECTION / SERVICE : Direction des Assemblées

OBJET DE L'ACTE : COMPTABILITE COMMUNALE – SERVICES DE
L'EAU ET DE L'ASSAINISSEMENT – AFFECTATION DES RESULTATS POUR
L'EXERCICE 2012

DATE DE L'ACTE : 03/06/2013

N° DE L'ACTE: 2013-220

DIRECTION / SERVICE : Direction des Assemblées

OBJET DE L'ACTE : COMPTABILITE COMMUNALE – SERVICES DE L'EAU ET DE
L'ASSAINISSEMENT – COMPTES DE GESTION DE M. LE TRESORIER D'AIX
MUNICIPALE POUR L'EXERCICE 2012

DATE DE L'ACTE : 03/06/2013

N° DE L'ACTE: 2013-221

-Compte de gestion Eau

-Compte de gestion Assainissement

DIRECTION / SERVICE : Direction des Assemblées

OBJET DE L'ACTE : CONVENTION CADRE DE TRANSFERT TEMPORAIRES DE
MAITRISE D'OUVRAGE POUR LES TRAVAUX LEGERS SUR LA COMMUNE D'AIX-
EN-PROVENCE

DATE DE L'ACTE : 03/06/2013

N° DE L'ACTE: 2013-250

SOUS-PREFECTURE
AIX EN PROVENCE

05 JUN 2013

COURRIER ARRIVE